



Presidencia  
Corte Suprema de Justicia

## CONTRATO N° 73/2023

Nosotros, **RODOLFO ANTONIO DELGADO MONTES**, mayor de edad, [...], del domicilio de [...], departamento de [...], con Documento Único de Identidad número [...], actuando en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Órgano Judicial y de la Corte Suprema de Justicia, Institución con Número de Identificación Tributaria [...]; en carácter de Fiscal General de la República, y que en el transcurso de éste instrumento me denominaré **“EL CONTRATANTE”**; y [...], mayor de edad, [...], del domicilio de [...], Departamento de [...], con Documento Único de Identidad número [...], homologado debidamente con el Número de Identificación Tributaria. Quien actúa en calidad de [...] de la Sociedad **COMERCIO Y REPRESENTACIONES, S.A. DE C.V.**, que se abrevia **C.O.R.E.S.A. DE C.V.**, del domicilio de [...], con Número de Identificación Tributaria de la Sociedad [...]; que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **“LA CONTRATISTA”**, convenimos en celebrar el presente contrato, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y que se regirá bajo las siguientes cláusulas:

**PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO:** De acuerdo con las condiciones determinadas en el presente contrato, **“LA CONTRATISTA”** debe entregar en plaza el **“SUMINISTRO DE QUÍMICOS Y REACTIVOS PARA EL INSTITUTO DE MEDICINA LEGAL”**.

**SEGUNDA. CARACTERÍSTICAS DEL SUMINISTRO:** **“LA CONTRATISTA”**, se obliga a entregar a **“EL CONTRATANTE”** el suministro indicado en la Cláusula que antecede, detallado en las Bases de Licitación de la manera siguiente:

Ítem No.	Detalle de lo Solicitado según Bases de Licitación	Detalle de lo Ofertado	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Total
5	KITS DE SELLADO DE RESERVORIOS PARA BUFFER DEL SECUENCIADOR GENETICO 3500	SEPTA PARA CONTAINER DE CATODO BUFFER DE SECUENCIADOR 3500 MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/ THERMO FISHER SCIENTIFIC CATÁLOGO: 4410715 ORIGEN: USA	CAJA CON 10 UNIDADES	10	\$627.00	\$6,270.00
6	KIT PARA EXTRACCION DE DNA PROVENIENTE DE TEJIDOS POR MEMBRANAS DE SILICA	"PURELINK GENOMIC DNA MINI KIT MARCA: INVITROGEN//THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO.: K182001 ORIGEN: USA"	KIT CON 50 REACCIONES	10	\$265.00	\$2,650.00
8	KIT PARA SECUENCIACION DE TRES VARIABLES PARA SER UTILIZADOS EN EL EQUIPO EN TIEMPO REAL 7500	"KIT DE CUANTIFICACION QUANTIFILER TRIO DNA MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO.: 4482910 ORIGEN: USA"	KIT DE 400 REACCIONES	8	\$2,598.00	\$20,784.00
11	KIT DE MARCADORES GENETICOS PARA IDENTIFICACION HUMANA	"KIT DE AMPLIFICACIÓN GLOBALFILER PCR MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO.: 4482815	KIT CON 1000 REACCIONES	4	\$25,770.00	\$103,080.00

Ítem No.	Detalle de lo Solicitado según Bases de Licitación	Detalle de lo Ofertado	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Total
	CON AL MENOS 24 LOCUS DEL GENOMA UTILIZADOS EN ANALISIS DE EVIDENCIA	ORIGEN: USA"				
12	KIT DE MARCADORES DE TAMAÑO ESTANDAR PARA FRAGMENTOS ENTRE 35 A 500 PARES DE BASES CONTENIENDO AL MENOS 16 FRAGMENTOS, PARA SER UTILIZADO CON MARCADORES GENETICOS EN UNA PLATAFORMA DE 5 COLORES	"STANDARD GENESCAN 500 LIZ DYE MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO: 4322682 ORIGEN: USA"	KIT	2	\$836.00	\$1,672.00
14	MATRIZ DE 6 COLORES PARA EL EQUIPO ANALIZADOR GENETICO 3130 Y 3500 COMPATIBLE CON LOS MARCADORES GENETICOS UTILIZADOS	"STANDARD DS-36 MATRIX MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO: 4425042 ORIGEN: USA NOTA: LA PRESENTACION DE NUESTRO KIT ALCANZA PARA 8 CORRIDAS"	VIAL DE 112 MICROLITROS	1	\$290.00	\$290.00
15	MATRIZ DE 5 COLORES PARA EL EQUIPO ANALIZADOR GENETICO 3130 Y 3500 COMPATIBLE CON LOS MARCADORES GENETICOS UTILIZADOS	"KIT DS-33 MATRIX STANDARD MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO: 4345833 ORIGEN: USA"	VIAL DE 8 CORRIDAS	2	\$290.00	\$580.00
16	PLATOS DE 96 POCILLOS PARA ELECTROFORESIS EN ANALIZADORES GENETICOS	"MICROAMP OPTICAL DE 96 POZOS MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO: N8010560, ORIGEN: USA"	CAJA CON 10 UNIDADES	60	\$81.00	\$4,860.00
17	DITOTREITOL: AGENTE REDUCTOR GRADO MOLECULAR PARA LISIS	"ULTRAPURO DITHIOTHREITOL MARCA: INVITROGEN /THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO: 15508013 ORIGEN: USA NOTA: LA PRESENTACION DE NUESTRO FRASCO ES DE 5GR, SI USTED REQUIERE 100GR SERIAN EN TOTAL 20 FRASCOS DE 5 GRAMOS"	GRAMOS	100	\$44.00	\$4,400.00
18	REACTIVO PARA INHIBICION DE NUCLEASAS O ARNASAS DE AREAS O EQUIPOS	"SOLUCION DE DEGRADACIÓN DNAZAP PCR DNA MARCA: INVITROGEN /THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: AM9890 ORIGEN: USA"	kit de 2 FRASCOS DE 250 mL	25	\$143.00	\$3,575.00
22	MEZCLA CON LOS COMPONENTES DE AMPLIFICACION MITOCONDRIAL	"PCR MÁSTER MIX MARCA: INVITROGEN /THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: K0171 ORIGEN: USA"	VIAL DE 1250 MICROLITROS	1	\$189.00	\$189.00
23	REACTIVO ACONDICIONADOR PARA EL MANTENIMIENTO O DEL EQUIPO 3500 XL	"REACTIVO ACONDICIONADOR PARA EL MANTENIMIENTO DEL EQUIPO 3500 XL MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO.: 4393718 ORIGEN: USA"	UNIDAD	24	\$60.00	\$1,440.00
24	TERMINADORES GENETICOS PARA SECUENCIACION MITOCONDRIAL V1.1	"KIT SECUENCIACIÓN BIGDYE TERMINATOR V1.1 MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/ THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATÁLOGO: 4337450 ORIGEN: USA"	KIT DE 100 REACCIONES	2	\$1,980.00	\$3,960.00
25	CAPILARES DE 36 CM PARA EQUIPO 3500 XL	"CAPILARES DE 36 CM PARA EQUIPO 3500 XL MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/ THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATÁLOGO: 4404687 ORIGEN: USA"	KIT CON 24 CAPILARES	4	\$3,275.00	\$13,100.00
26	EDTA 0.5M (PH 8.0), GRADO MOLECULAR PARA USO FORENSE	"EDTA 0.5M (PH 8.0), GRADO MOLECULAR PARA USO FORENSE MARCA: INVITROGEN/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATÁLOGO: 15575020 ORIGEN: USA NOTA: NUESTRA PRESENTACIÓN ES SET 4 X 100 ML."	FRASCO DE 400 ML	30	\$118.00	\$3,540.00
27	TARJETAS CON 4 AREAS PARA IMPREGNAR - EXTRAER ADN EN SANGRE	"TARJETA NUCLEIC-CARD DE CUATRO CÍRCULOS MARCA: COPAN /THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO CATALOGO: 4473977 ORIGEN: USA"	PAQUETE CON 100 UNIDADES	20	\$692.00	\$13,840.00
29	AGAROSA	"ULTRAPURA AGAROSA MARCA: INVITROGEN/THERMO SCIENTIFIC NUMERO DE CATALAGO. 16500100 ORIGEN: USA/CANADA"	FRASCO DE 100 GRAMOS	1	\$240.00	\$240.00
31	TARJETAS CON 2 AREAS PARA IMPREGNAR - EXTRAER ADN EN SALIVA	"TARJETA NUCLEIC-CARD DE DOS CÍRCULOS MARCA: COPAN / THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATÁLOGO: 4473976 PRESENTACIÓN (2 X PAQUETE DE 50 UNIDADES) ORIGEN: USA"	PAQUETE CON 100 UNIDADES	15	\$752.00	\$11,280.00
32	BUFFER PARA SUSPENCIONES DE DNA PH 8.0	"BUFFER PARA SUSPENSION DE DNA PH 8.0. TRIS-HCL/EDTA (10MM TRIS, 0.1MM EDTA) MARCA: TEKNOVA INC/VWR NUMERO DE CATALOGO: T0223 ORIGEN: USA"	FRASCO DE 250 ML	4	\$301.00	\$1,204.00
34	DETERMINACION DE PRESENCIA DE SEMEN POR	"ABACARD P30 MARCA: ABACUS DIAGNOSTIC	CAJA de 25 UNIDADES	20	\$292.50	\$5,850.00

Ítem No.	Detalle de lo Solicitado según Bases de Licitación	Detalle de lo Ofertado	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Total
	METODO DE P-30	NUMERO DE CATALOGO: 308332 ORIGEN: USA"				
35	MARCADORES GENETICOS DE USO FORENSE CON AL MENOS 24 LOCUS DEL GENOMA HUMANO UTILIZADOS EN PATERNIDADES PARA UNA PLATAFORMA DE 6 COLORES	"KIT DE AMPLIFICACION GLOBALFILER EXPRESS PCR MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO.: 4474665 ORIGEN: USA"	KIT CON 1000 REACCIONES	6	\$19,270.00	\$115,620.00
36	SOLUCION DESNATURALIZANTE PARA ELECTROFORESIS CAPILAR VIALES DE 25 ML	"HI-DI FORMAMIDA MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO.: 4311320 ORIGEN: USA"	VIAL CON 25 ML	6	\$69.00	\$414.00
37	BUFFER A UNA DILUCION DE 10X CON EDTA VIAL DE 25 ML	"BUFFER 10X CON EDTA MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: 402824 ORIGEN: USA"	VIAL DE 25 ML	10	\$215.00	\$2,150.00
38	CONTENEDOR CON BUFFER ANODICO PARA EL EQUIPO 3500 XL	"CONTENEDOR CON BUFFER ANODICO PARA EL EQUIPO 3500 XL MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: 4393927 ORIGEN: USA"	KIT CON 4 VIALES	10	\$210.00	\$2,100.00
39	CONTENEDOR CON BUFFER CATODICO PARA EL EQUIPO 3500 XL	"CONTENEDOR BUFFER CATODICO PARA EL EQUIPO 3500 XL MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC CATALOGO: 4408256 ORIGEN: USA"	KIT CON 4 VIALES	10	\$275.00	\$2,750.00
41	PRIMERS DE SECUENCIACION MITOCONDRIAL (A1,A2,B1,B2,C1, C2,D1,D2) A UNA CONCENTRACION DE 20 Mm	"SECUENCIA DETECCIÓN PRIMERS 10K PMOLE MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/ THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: 4304970; ORIGEN: USA NOTA LA INSTITUCION FACILITARA LAS SECUENCIAS"	KIT 8 VIALES	2	\$550.00	\$1,100.00
43	POLIMERO TIPO 4 UTILIZADO PARA LA ELECTROFORESIS CAPILAR EN EL EQUIPO ABI 3500 AL(384)	"POP-4 POLYMER PARA 3500/3500XL MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: 4393715 ORIGEN: USA"	VIAL DE 384 REACC.	24	\$360.00	\$8,640.00
45	CONJUNTO DE MARCADORES GENETICOS PARA USO FORENSE CON AL MENOS 18 LOCUS DEL CROMOSOMA "Y" CON EXTRACCION - AMPLIFICACION DIRECTA	"KIT YFILER PLUS PCR MARCA: APPLIED BIOSYSTEMS/ THERMO FISHER SCIENTIFIC NUMERO DE CATALOGO: 4484678 ORIGEN: USA"	KIT CON 100 REACCIONES	5	\$4,870.00	\$24,350.00
55	AGUA LIBRE DE NUCLEASAS	"AGUA LIBRE DE NUCLEASAS MARCA: INVITROGEN/THERMO FISHER SCIENTIFIC CATALOGO: AM9932 ORIGEN: USA/CANADA"	FRASCO	10	\$120.00	\$1,200.00
<b>Total Incluye IVA</b>						<b>\$361,128.00</b>

Además **"EL CONTRATANTE"** podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos Material, Técnico, Financiero, Legal y Contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que persigue.

**TERCERA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral de este Contrato los documentos siguientes: **a)** Las Bases de la Licitación Pública Número LP diecisiete/dos mil veintitrés; **b)** Adenda Número cero uno de fecha ocho de marzo de dos mil veintitrés; **c)** Nota de Aclaraciones Número uno de fecha ocho de marzo de dos mil veintitrés; **d)** Resolución de Ampliación de Plazo de Adjudicación; **e)** La oferta y sus documentos; **f)** La Resolución de Adjudicación de la Licitación Pública Número LP diecisiete/dos mil veintitrés; **g)** Las garantías; **h)** Las Modificativas si las hubiere; e **i)** Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, si hubiere contradicción entre los documentos contractuales y el contrato, prevalecerá el contrato.

**CUARTA. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo al Fondo

General de El Salvador (GOES), para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. **“EL CONTRATANTE”** se obliga a cancelar a **“LA CONTRATISTA”** el importe del suministro hasta por el monto total de **TRESCIENTOS SESENTA Y UN MIL CIENTO VEINTIOCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$361,128.00)** o su equivalente en moneda de curso legal, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), que serán cancelados siempre que esté recibido a satisfacción por **“EL CONTRATANTE”** y presentado el documento de cobro legalmente autorizado; para hacer efectivo el pago **“LA CONTRATISTA”** deberá presentar a **“EL CONTRATANTE”** las facturas, el Acta de Recepción firmados y sellados con el **“ES CONFORME”** por el Administrador de contrato. No se dará trámite a ningún pago si falta la firma y sello correspondiente; el pago será realizado mediante el Sistema de Cuenta Única del Tesoro Público (CUTP) realizado por la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a la Cuenta siguiente: Nombre de la Cuenta: [.....], Número de la Cuenta: [.....]; Tipo de Cuenta: [.....]; Nombre del Banco: [.....], cuyo titular es **“LA CONTRATISTA”**, la cual fue previamente designada por ésta, de conformidad a lo establecido en los Artículos sesenta, sesenta y uno, sesenta y dos, sesenta y tres y setenta de la Ley AFI y Artículos setenta y cinco y setenta y seis de su Reglamento. **“EL CONTRATANTE”**, retendrá el uno por ciento en todas las facturas que se presenten para cobro, en concepto de anticipo al Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), por ser la operación contenida en el contrato mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América; lo anterior en cumplimiento a la Resolución Número doce mil trescientos uno-NEX-dos mil ciento noventa y seis-dos mil siete, emitida por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, mediante la cual **“EL CONTRATANTE”** ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), en aplicación al Artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario. **QUINTA. LUGAR, PLAZO, CONDICIONES DE ENTREGA Y VIGENCIA:** **“LA CONTRATISTA”** se obliga a entregar y hacer la tradición del suministro detallado en la Cláusula Segunda de este contrato, en el Almacén de Suministros del Instituto de Medicina Legal, ubicado en el módulo número nueve de las instalaciones del Instituto de Medicina Legal de San Salvador, ubicada en final diecisiete calle poniente y diagonal universitaria, Centro de Gobierno, San Salvador o en el lugar que **“EL CONTRATANTE”** a través del Administrador de contrato, lo determine. El plazo de entrega será así: para los ítems, N° **5, 6, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 26, 27, 31, 32, 34, 35, 41, 45, y 55, una entrega, en SESENTA DÍAS CALENDARIO. y para el ítem N° 29, una entrega en noventa días calendario,** contado el plazo después de entregado la copia del contrato a **la CONTRATISTA,**

debidamente legalizado; y para los ítems **N° 8, 11, 24, 25, 36, 37, 38, 39, 43**, en dos entregas la primera en **SESENTA DÍAS CALENDARIO** y la segunda en **SESENTA DÍAS CALENDARIO** después de la primera entrega, (después de entregado copia de contrato a **la CONTRATISTA**, del presente contrato será a partir de la firma de éste, hasta el treinta y uno de diciembre de debidamente legalizado); tiempo dentro del cual se hará la entrega en forma total, y en igual forma la aceptación que de lo suministrado se haga a **“EL CONTRATANTE**. Las condiciones de entrega del suministro serán conforme a lo establecido en las Bases de Licitación, Adenda y Resolución de Adjudicación. La vigencia dos mil veintitrés. **SEXTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** **“LA CONTRATISTA”** garantiza la calidad de los bienes relacionados en la cláusula segunda por el plazo de la manera siguiente: **doce meses** para los ítems N° 5, 16, 27, 29, 31, 34, 41, y 55; **diez meses** para los ítems N° 6, 18, 22, 26, 32, 35, 36, 37, y 45; **ocho meses** para los ítems N° 8, 11, 12, 14, 15, y 17, **siete meses** para los Ítems N° 24, y 25, **seis. cinco meses** para los ítems N° 23, 38, y 39, **cuatro meses** para el ítem N° 43, contado a partir de la fecha de entrega de los mismos, obligándose a responder por cualquier defecto de fábrica, y el gasto que ocasionare correrá por su cuenta, y en caso fuere necesario, a restituir por otro u otros el bien o bienes dañados. **SÉPTIMA. GARANTÍAS:** **“LA CONTRATISTA”** presentó en esta fecha: 1) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** a entera satisfacción a favor del Estado y Gobierno de El Salvador-Órgano Judicial, por el valor de **CINCUENTA Y CUATRO MIL CIENTO SESENTA Y NUEVE DÓLARES CON VEINTE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$54,169.20)**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al quince por ciento del valor contratado, la cual tiene vigencia de **doce meses**, a partir de la firma del contrato, la que deberá ampliarse o prorrogarse en caso de prórroga o modificación del contrato.; y presentará: 2) **GARANTÍA DE BUEN FUNCIONAMIENTO Y CALIDAD DE BIENES;** de conformidad al artículo treinta y siete Bis de la LACAP, **“LA CONTRATISTA”** presentará a entera satisfacción de **“EL CONTRATANTE”** una Garantía de Buen Funcionamiento y Calidad de Bienes, para garantizar la buena calidad del suministro, obligándose a responder sin costo adicional para **“EL CONTRATANTE”**, por cualquier defecto o anomalías que dichos bienes sufrieren, dentro de un plazo de **UN AÑO**, contado a partir de la fecha de recepción definitiva del suministro. La garantía en mención será de un diez por ciento del valor total final contratado, siendo el Administrador del contrato el responsable de dar el correspondiente seguimiento a las garantías, desde su presentación hasta su devolución; dicha garantía será presentada tres días hábiles posteriores de la recepción definitiva del mismo. **OCTAVA. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del

Administrador de contrato: **señor Roberto Carlos González Caballero**, Profesional de Laboratorio Forense de Medicina Legal; teniendo como atribuciones las establecidas en el Artículo ochenta y dos Bis y ciento veintidós ambos de la LACAP; y Artículos cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta inciso primero, y ochenta y uno del RELACAP.

**NOVENA. ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador de contrato en coordinación con **“LA CONTRATISTA”**, la elaboración y firma de las actas de recepción parciales y/o definitivas, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP.

**DÉCIMA. MODIFICACIONES, PRÓRROGAS, PROHIBICIONES Y PENALIDADES CONTRACTUALES:** **“EL CONTRATANTE”** podrá modificar el contrato por causas surgidas en la ejecución contractual u otras necesidades como prórrogas, siguiendo el procedimiento establecido en la Ley de Compras Públicas. **“EL CONTRATANTE”** aprobará la Modificación y el documento de Modificativa que se genere será firmado por el Fiscal General de la República y por **“LA CONTRATISTA”**, Podrán realizarse prórrogas a los plazos de entrega de las obligaciones contractuales por causas no imputables al contratista, a solicitud de éstos o a requerimiento de la Institución contratante. Esta prórroga del plazo será tramitada como modificación contractual la cual será firmada por el Fiscal General de la República y **LA CONTRATISTA**, Las modificaciones al contrato deberán estar conforme a las condiciones establecidas en los artículos ciento cincuenta y ocho y ciento ochenta y ocho de la Ley de Compras Públicas. Por otra parte, el contrato podrá prorrogarse en su totalidad o según la necesidad, previo a su vencimiento, dicha prórroga será aprobada por la autoridad respectiva que adjudicó el procedimiento del cual deriva el presente contrato, y con la aceptación previa de **LA CONTRATISTA**. Dicha prórroga será aprobada mediante acuerdo o resolución, no siendo necesario suscribir el documento de prórroga, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento cincuenta y nueve de la Ley de Compras Públicas. Respecto a las prohibiciones y penalidades contractuales se estará a lo dispuesto en el artículo ciento cincuenta y ocho inciso quinto y artículo ciento sesenta de la Ley de Compras Públicas.

**DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN:** Salvo autorización expresa de **“EL CONTRATANTE”**, **“LA CONTRATISTA”** no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

**DÉCIMA SEGUNDA. SANCIONES:** En caso de incumplimiento **“LA CONTRATISTA”** expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por **“EL CONTRATANTE”**, a cuya competencia se somete para efectos de su

imposición. **DÉCIMA TERCERA. PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** “**LA CONTRATISTA**” garantiza el cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en el presente contrato, comprometiéndose en caso de incurrir en mora, no entregar los bienes de la forma contratada o incumplir cualquiera de las estipulaciones contractuales, a pagar una multa o hacer efectiva proporcionalmente la garantía, cuyo monto se determinará según los Artículos treinta y seis y ochenta y cinco de la LACAP, con observancia a lo establecido en los Artículos ciento sesenta de la LACAP y treinta y nueve del RELACAP, en sus respectivos casos, salvo fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobado, tal como lo establece el inciso segundo del Artículo ochenta y tres-A, y Artículo ochenta y seis ambos de la **LACAP. DÉCIMA CUARTA. SANCION POR INCUMPLIMIENTO A LA NORMATIVA QUE PROHIBE EL TRABAJO INFANTIL:** “Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Artículo Ciento Sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Artículo Ciento Cincuenta y Ocho Romano V literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re-inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final”. **DÉCIMA QUINTA. OTRAS CAUSALES DE EXTINCION CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse debido a los casos siguientes: a) Cuando la calidad del suministro adquirido no corresponda a lo contratado según informe técnico, y b) Por cualquier incumplimiento de “**LA CONTRATISTA**” de lo estipulado en este contrato o de otro Contrato celebrado con el Estado o se incumpla lo establecido en la ley. **DÉCIMA SEXTA. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a “**LA CONTRATISTA**” y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al suministro recibido. **DÉCIMA SÉPTIMA. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial, señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten;

en caso de embargo a **“LA CONTRATISTA”**, **“EL CONTRATANTE”** nombrará el depositario de los bienes que se le embarguen a **“LA CONTRATISTA”**, quien releva a **“EL CONTRATANTE”** de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose **“LA CONTRATISTA”** a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **DÉCIMA OCTAVA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** **“EL CONTRATANTE”** se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, los Principios Generales del Derecho Administrativo, y demás legislación aplicable, de la forma que más convenga a los intereses de **“EL CONTRATANTE”** con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. **“LA CONTRATISTA”** expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las disposiciones que al respecto dicte **“EL CONTRATANTE”**. **DÉCIMA NOVENA. MARCO LEGAL Y JURISDICCIÓN:** **“LA CONTRATISTA”** se somete para el cumplimiento del presente contrato, a lo dispuesto en la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las Leyes del país afines al presente contrato; efectuando cualquier reclamo únicamente por las vías que establecen las leyes del país, y se subordina a la jurisdicción especial de los Tribunales de la ciudad de San Salvador. **VIGÉSIMA. NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para **“EL CONTRATANTE”**: DCPI, EDIFICIO DE OFICINAS ADMINISTRATIVAS Y JURÍDICAS DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, FINAL DIECISIETE CALLE PONIENTE Y DIAGONAL UNIVERSITARIA, CENTRO DE GOBIERNO, SAN SALVADOR; y para **“LA CONTRATISTA”**: [.....]. En dado caso las partes contratantes cambien de dirección quedan cada una de ellas con obligación de notificarlo por escrito a la otra. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, a los seis días del mes de junio de dos mil veintitrés.

-----  
-----  
-----  
-----

**NOTA:** *La Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ha modificado el documento original, elaborando esta versión pública con base al Artículo 30, relacionado con el Artículo 24, literal “c” de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP).*